



CONSEJOS

para los Educadores de los Estudiantes que Están Aprendiendo Inglés:
La Lectura en los Grados 4-6

Los siguientes consejos ayudan a los Estudiantes que están Aprendiendo Inglés (ELL por sus siglas en inglés), tanto a los recién llegados como a los que llevan mas tiempo, a que sean buenos lectores y sentirse seguros de si mismos. ¡Cada semana añada una nueva estrategia de lenguaje y observe como la lectura de sus estudiantes mejora!

Nota: Estos consejos se pueden usar tanto con los ELL recién llegados como los que llevan más tiempo. **Los ELL Recién Llegados** son estudiantes que acaban de llegar a los Estados Unidos. **Los ELL que Llevan Más Tiempo** son estudiantes que han estado en los EE.UU. por un periodo más largo de tiempo.

■ **Aumente la exposición al lenguaje al leerles a sus alumnos cada día.**

Seleccione textos con muchas ilustraciones y vocabulario de alta frecuencia. Seleccione libros con estructura de oraciones simples, frases repetitivas y de una trama predecible para proveerles de un andamiaje adicional.

■ **Proporcione una instrucción sistemática, explícita en fonética.**

Los estudiantes necesitan una instrucción explícita en correspondencias de símbolos de sonidos a fin de llegar a ser lectores exitosos en inglés. Haga que la enseñanza de fonética sea una parte de un programa equilibrado que incluya textos con lecturas significativas que estén alineadas al contenido que se enseña en el salón de clase.

■ **Desarrolle o tenga acceso a conocimientos anteriores antes de la lectura.**

Cree un marco para la lectura al ayudar a los ELL a que desarrollen el conocimiento adquirido anteriormente y que hagan conexiones con sus propias experiencias.

■ **Vuelva a leer textos familiares.**

El volver a leer textos familiares es una de las mejores formas de mejorar la fluidez y la precisión en la lectura. El volver a leer también ayuda a los ELL a desarrollar su vocabulario al proporcionarles una exposición a las mismas palabras en el contexto.

■ **Ayude a los alumnos a reconocer la estructura del texto expositivo.**

Introduzca las diferentes partes del texto, tales como el índice y el glosario. Muéstrelas a los estudiantes cómo se organiza el texto, señalando lo impreso en negrilla, los títulos y resúmenes de los capítulos.

www.ColorinColorado.org

Información práctica, actividades, y asesoría sobre la lectura ¡en español!



■ Haga preguntas abiertas.

El hacer preguntas que requieran más de una respuesta de sí/no les da a los alumnos una práctica para que organicen sus pensamientos en inglés y fomenta la competencia del idioma inglés. Es también una excelente forma de verificar la comprensión de la lectura. Pídeles a los estudiantes que den pruebas de su respuesta y pregúnteles a los otros alumnos si están de acuerdo o en desacuerdo.

■ Proporcione oportunidades para el grupo y trabajo en pareja.

Cuando se trabaja con los pares durante las actividades del salón de clase se da apoyo al desarrollo del lenguaje y al aprendizaje del contenido. Tal como los hablantes nativos de inglés, los ELL deben continuar ampliando y extendiendo su vocabulario en inglés a medida que "leen para aprender" en los grados superiores de primaria.

■ La práctica es perfecta para la fluidez.

Las actividades tales como el teatro y poesía o lectura del habla les permiten a los estudiantes practicar sus partes antes de actuarlas conjuntamente con un compañero o en un pequeño grupo. Esto desarrolla la fluidez tanto en la lectura como en el lenguaje oral.

■ Use las respuestas físicas como un modo de verificar la comprensión.

Las técnicas tales como la Respuesta Física Total (TPR por sus siglas en inglés) les dan a los estudiantes una oportunidad para demostrar lo que saben al actuar en parodias y en juegos.

■ Considere libros en cinta y películas con subtítulos.

El brindar los libros de texto en cinta de audio y películas con subtítulos son alternativas efectivas para algunos estudiantes que están aprendiendo inglés que batallan con las crecientes exigencias del lenguaje que se encuentran en el área de contenido de los libros de texto.

■ Asigne amigos de lectura para desarrollar más fluidez oral.

Haga que los estudiantes practiquen en pareja la lectura en coro o lectura con eco. Esto alentará también a los alumnos a que se sientan más cómodos con sus compañeros de clase.

■ Proporcione modelos de lectura con fluidez.

El escuchar a un maestro u otro estudiante leer con soltura, ayuda a los recién llegados a mejorar la suya tanto en la lectura como en el lenguaje oral.

■ ¡Haga que la lectura sea práctica!

Use técnicas de manipulación, elementos, títeres, juegos, actividades de dibujo y hasta parodias para darle vida al texto.

■ Haga uso de textos multiculturales.

El incluir textos que caractericen temas y marcos multiculturales no solo valida las culturas de los países de los estudiantes que están aprendiendo inglés, sino que también les permite recurrir a la formación anterior para respaldar la comprensión.

